STELLAR

ISTRUCTIONS - ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - ANLEITUNGEN



JAUNE - GELBROTES - AMBRA - AMBER - ÁMBAR

HOMOLOGATION EUROPÉENNE: Tracteurs, Véhicules de terrassement,Camions, Remorques
EUROPÄISCHE ZULASSUNG: Traktoren, Erdbaumaschinen Fahrzeuge, Lastkraftwagen, Schleppen
OMOLOGAZIONE EUROPEA: Trattori, Macchine movimento terra, Camion, Rimorchi
EUROPEAN HOMOLOGATION: Tractors, Earthmoving vehicles, Trucks, Trailers
HOMOLOGACIÓN EUROPEA: Tractores, Vehículos de movimiento de tierras, Camión, Remolques

E







BLEU - BLAUE - BLU - BLUE - AZUL

HOMOLOGATION EUROPÉENNE: Véhicules d'urgence, Ambulances, Police, Pompiers
EUROPÄISCHE ZULASSUNG: Fahrzeuge des Notfalles, Krankenwagen, Polizei, Feuerwehrmänner
OMOLOGAZIONE EUROPEA: Veicoli di emergenza, Ambulanze, Polizia, Pompieri
EUROPEAN HOMOLOGATION: Vehicles of emergency, Ambulances, Police, Firemen
HOMOLOGACIÓN EUROPEA: Vehículos de emergencia, Ambulancias, Policía, Bomberos

E







Fabbricato da VIGNAL C.E.A SA nello stabilimento di Rancate (Mendrisio), Svizzera
Manufactured by VIGNAL C.E.A SA in the plant in Rancate (Mendrisio), Switzerland

MADE IN SWISS

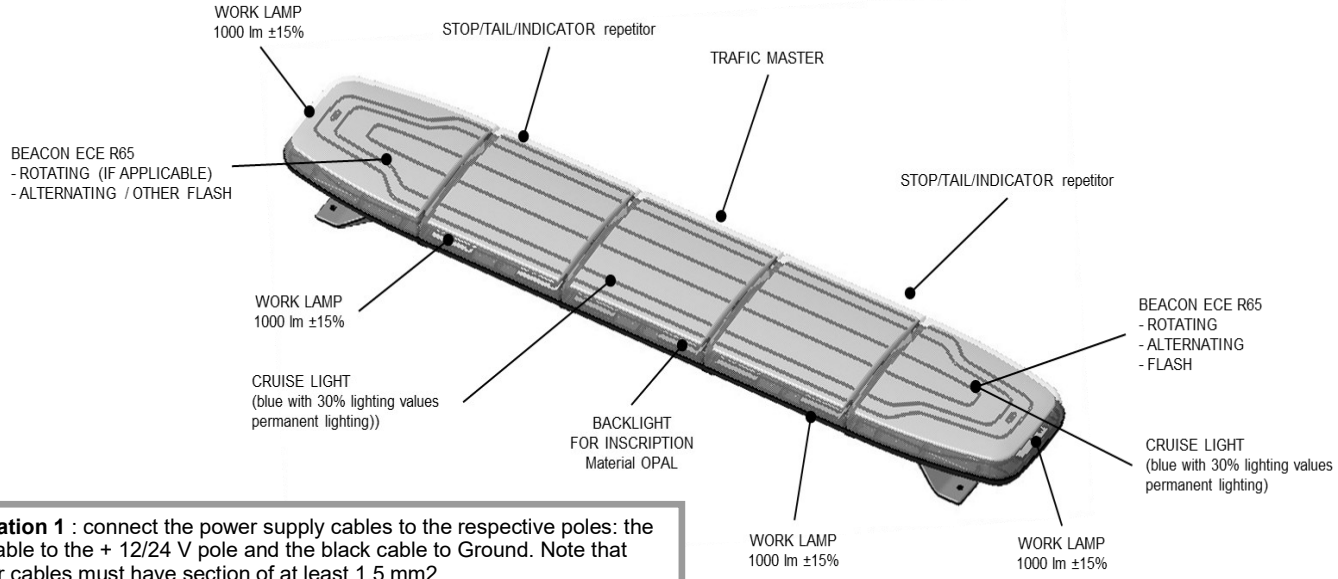
www.vignal-group.com

VIGNAL

Ref. 2570.161 rev17

FUNCTIONS & ELECTRICAL CONNECTION

Funzioni e connessioni - Fonctions et connexions - Funktionen und Verbindungen



Operation 1 : connect the power supply cables to the respective poles: the red cable to the + 12/24 V pole and the black cable to Ground. Note that power cables must have section of at least 1,5 mm2
Operazione 1 : collegare i cavi di alimentazione ai relativi poli: il cavo rosso al polo + 12/24 V ed il nero alla massa. Si noti che i cavi di alimentazione devono avere una sezione di almeno 1,5 mm2.
Étape 1 : connecter les câbles d'alimentation aux pôles respectifs : le câble rouge au pôle + 12/24 V et le câble noir à la Terre.Notez que les câbles d'alimentation doivent avoir une section d'au moins 1,5 mm2.
Schritt 1: Schließen Sie die Stromversorgungskabel an die entsprechenden Pole an: das rote Kabel an den + 12/24-V-Pol und das schwarze Kabel an die Masse. Beachten Sie, dass Stromkabel einen Querschnitt von mindestens 1,5 mm² haben müssen.

Operation 2 : Once connected power cables to relative poles, you can select the " function cable" you wish to activate and connect it to positive.
Operazione 2 : collegati i cavi di alimentazione, è possibile selezionare il "cavo funzione" che si desidera attivare e collegarlo al positivo.
Étape 2 : Une fois les câbles d'alimentation connectés, vous pouvez sélectionner la 'fonction' que vous souhaitez activer et le connecter au positif.
Schritt 2: Schließen Sie die Stromkabel an, wählen Sie die "Funktion", die Sie aktivieren möchten, und verbinden Sie sie mit dem Pluspol.

Warning : Do not connect function cable to +12/24 V before power cables are already connected.
Connect the Stellar to the same negative as the other lights in the vehicle.
Attenzione: non collegare il cavo funzione a +12/24 V prima che i cavi di potenza siano già collegati.
Collegare la Stellar allo stesso negativo delle altre luci del veicolo.
Attention : ne pas connecter le câble de fonction au +12/24 V avant que les câbles d'alimentation ne soient déjà connectés
Connecter le Stellar au même point de masse que les autres éclairages du véhicule.
Achtung: Schließen Sie das Funktionskabel nicht an +12/24 V an, bevor die Stromkabel angeschlossen sind.
Verbinden Sie den Stellar mit demselben Minuspol wie die anderen Lichter im Fahrzeug.

Warning: - Unused cables should be well insulated (one by one) to avoid false contacts.
Attenzione: I cavi non utilizzati devono essere ben isolati (uno ad uno) per evitare falsi contatti.
Attention: - Les câbles non utilisés doivent être bien isolés (un par un) pour éviter les faux contacts.
Achtung: - Nicht benutzte Kabel sollten gut isoliert werden (eins nach dem anderen), um falsche Kontakte zu vermeiden.

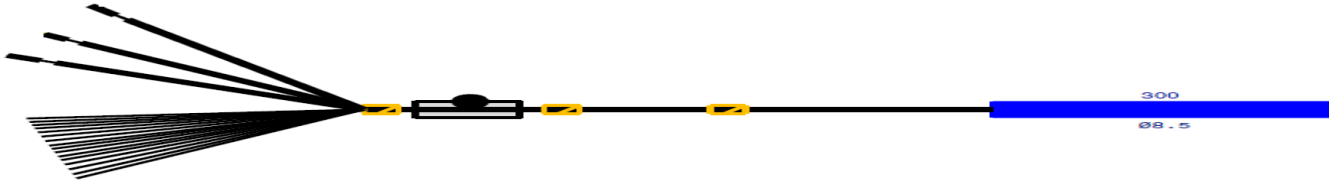


Warning: - Do not connect cables marked with this symbol.
Attenzione: Non collegare i cavi segnalati da questo simbolo.
Attention: - Ne pas connecter les câbles marqués de ce symbole.
Achtung: - Mit diesem Symbol gekennzeichnete Kabel dürfen nicht angeschlossen werden.

Ref: 2570.161 rev17

FUNCTIONS & ELECTRICAL CONNECTION

Funzioni e connessioni - Fonctions et connexions - Funktionen und Verbindungen



Wiring harness valid for all the stellar class 2

Faisceaux de cablage Pour lensembles des produits Stellar de la classe 2

POWER CABLES | CABLES PUISSANCE			
N°	**COLOR**	**FUNCTION**	**FONCTION**
GND	BLACK	GROUND	MASSE
BAT+	RED	+ BATTERY	+POSITIF
8	WHITE	KEY	CLE DE CONTACT
CAN BUS WIRES | CABLES CAN BUS			
N°	**COLOR**	**FUNCTION**	**FONCTION**
9	RED	CAN BUS REMOTE ⚠	CAN BUS REMOTE
10	RED	CAN BUS HIGH ⚠	CAN BUS HAUT
11	RED	CAN BUS LOW ⚠	CAN BUS BAS
12	RED	CAN BUS GROUND ⚠	CAN BUS MASSE

Wiring harness valid for the following part numbers

D2501B030 - 650MM
D2525BLD1 - 1250 MM
D2525BLD2 - 1250 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
1+2	WHITE	FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
3	WHITE	REAR AMBER FLASH (Only on D2525BLD2)	FLASH AMBRE ARRIERE (Seulement sur D2525BLD2)
4	WHITE	-	-
5	WHITE	-	-
6	WHITE	-	-
7	WHITE	-	-

Wiring harness valid for the following part numbers

257016BGP - 1025MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
3	WHITE	CRUISE LIGHT	FEU DE CROISIERE
4	WHITE	WHITE ALTERNATE FLASH	FLASH ALTERNE BLANC
5	WHITE	RED ALTERNATE FLASH	FLASH ALTERNE ROUGE
6	WHITE	ALLEY LIGHT RIGHT	ECLAIRAGE LATERAL DROIT
7	WHITE	ALLEY LIGHT LEFT	ECLAIRAGE LATERAL GAUCHE
1+3	WHITE	FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
6+7	WHITE	FRONT WORK LIGHT	FEU DE TRAVAIL AVANT

Wiring harness valid for the following part numbers

D2525B030 - 1250 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	REAR AMBER FLASH	FLASH AMBRE ARRIERE
1+3	WHITE	FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
4	WHITE	-	-
5	WHITE	-	-
6	WHITE	-	-
7	WHITE	-	-

FUNCTIONS & ELECTRICAL CONNECTION

Funzioni e connessioni - Fonctions et connexions - Funktionen und Verbindungen

Wiring harness valid for all the stellar class 2

Faisceaux de cablage Pour lensembles des produits Stellar de la classe 2

POWER CABLES | CABLES PUISSANCE

N°	COLOR	FUNCTION	FONCTION
GND	BLACK	GROUND	MASSE
BAT+	RED	+ BATTERY	+POSITIF
8	WHITE	KEY	CLE DE CONTACT

CAN BUS WIRES | CABLES CAN BUS

N°	COLOR	FUNCTION	FONCTION
9	RED	CAN BUS REMOTE ⚠	CAN BUS REMOTE
10	RED	CAN BUS HIGH ⚠	CAN BUS HAUT
11	RED	CAN BUS LOW ⚠	CAN BUS BAS
12	RED	CAN BUS GROUND ⚠	CAN BUS MASSE

Wiring harness valid for the following part numbers

D2530B030 - 1375 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
1+2	WHITE	FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
3	WHITE	REAR WORK LIGHT	FEU DE TRAVAIL ARRIERE
4	WHITE	FRONT WORK LIGHT	FEU DE TRAVAIL AVANT
5	WHITE	TRAFFIC MASTER RIGHT	GUIDAGE TRAFIC DROIT
6	WHITE	-	-
7	WHITE	-	-
5+6	WHITE	TRAFFIC MASTER EXPLODE	GUIDAGE TRAFIC DE DISPERSION
5+7	WHITE	TRAFFIC MASTER LEFT	GUIDAGE TRAFIC GAUCHE
5+6+7	WHITE	REAR AMBER FLASH	FLASH AMBRE ARRIERE

Wiring harness valid for the following part numbers

D2537B030 - 1550 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
3	WHITE	AMBER FLASH	FLASH AMBRE
4	WHITE	NIGHT MODE	MODE NUIT
5	WHITE	ALLEY LIGHT LEFT	ECLAIRAGE LATERAL GAUCHE
6	WHITE	ALLEY LIGHT RIGHT	ECLAIRAGE LATERAL DROIT
7	WHITE	FRONT WORK LIGHT	FEU DE TRAVAIL AVANT
1+3	WHITE	BLUE / AMBER FLASH PATTERN	MOTIF DE FLASH BLEU/AMBRE

Wiring harness valid for the following part numbers

D2549B030 - 1850 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
1+2	WHITE	FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
3	WHITE	REAR WORK LIGHT	FEU DE TRAVAIL DROIT
4	WHITE	FRONT WORK LIGHT	FEU DE TRAVAIL AVANT
5	WHITE	TRAFFIC MASTER RIGHT	GUIDAGE TRAFIC DROIT
6	WHITE	-	-
7	WHITE	-	-
5+6	WHITE	TRAFFIC MASTER EXPLODE	GUIDAGE TRAFIC DE DISPERSION
5+7	WHITE	TRAFFIC MASTER LEFT	GUIDAGE TRAFIC GAUCHE
5+6+7	WHITE	REAR FLASH AMBER	FLASH AMBRE ARRIERE

Wiring harness valid for the following part numbers

D2516C030 - 1025 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
1+2	WHITE	FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
3	WHITE	CRUISE LIGHT BLUE	FLASH AMBRE
4	WHITE	TRAFFIC MASTER EXPLODE	GUIDAGE TRAFIC DE DISPERSION
5	WHITE	ALLEY LIGHT RIGHT	ECLAIRAGE LATERAL DROIT
6	WHITE	ALLEY LIGHT LEFT	ECLAIRAGE LATERAL GAUCHE
7	WHITE	FRONT WORK LIGHT	FEU DE TRAVAIL AVANT

Ref: 2570.161 rev17

FUNCTIONS & ELECTRICAL CONNECTION

Funzioni e connessioni - Fonctions et connexions - Funktionen und Verbindungen

Wiring harness valid for all the stellar class 2

Faisceaux de cablage Pour lensembles des produits Stellar de la classe 2

POWER CABLES | CABLES PUISSANCE

N°	COLOR	FUNCTION	FONCTION
GND	BLACK	GROUND	MASSE
BAT+	RED	+ BATTERY	+POSITIF
8	WHITE	KEY	CLE DE CONTACT

CAN BUS WIRES | CABLES CAN BUS

N°	COLOR	FUNCTION	FONCTION
9	RED	CAN BUS REMOTE	CAN BUS REMOTE
10	RED	CAN BUS HIGH	CAN BUS HAUT
11	RED	CAN BUS LOW	CAN BUS BAS
12	RED	CAN BUS GROUND	CAN BUS MASSE

Wiring harness valid for the following part numbers

D2525B031 - 1250MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	2 FLASH R65 BLUE DAY	2 FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
1+2	WHITE	2 FLASH R65 BLUE NIGHT	2 FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
3	WHITE	FRONT AND REAR WORK LIGHT	PHARES DE TRAVAIL AVANT ET ARRIÈRE
4	WHITE	ALLEY LIGTH BOTH SIDES	ÉCLAIRAGE LATERAL DES DEUX CÔTÉS
5	WHITE	TRAFFIC MASTER RIGHT	GUIDAGE TRAFIC DROIT
5+7	WHITE	TRAFFIC MASTER LEFT	GUIDAGE TRAFIC GAUCHE
5+6+7	WHITE	REAR AMBER FLASH	FLASH AMBRE ARRIERE
5+6	WHITE	TRAFFIC MASTER EXPLODE	GUIDAGE TRAFIC DE DISPERSION

Wiring harness valid for the following part numbers

D2525B032 - 1250 MM
D2525B033 - 1250 MM
D2530B032 - 1375 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
1+3	WHITE	FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
4	WHITE	REAR WORK LIGHT	PHARES DE TRAVAIL ARRIÈRE
5	WHITE	ALLEY LIGHT RIGHT	ECLAIRAGE LATERAL DROIT
6	WHITE	ALLEY LIGHT LEFT	ECLAIRAGE LATERAL GAUCHE
7	WHITE	REAR AMBER FLASH (Only on D2530B032)	FLASH AMBRE ARRIERE (Seulement sur D2530B032)

Wiring harness valid for the following part numbers

D2501C030 - 650 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	FLASH R65 AMBER DAY	FLASH ECE R65 AMBRE MODE JOUR
4	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
5	WHITE	ALLEY LIGHT LEFT	ECLAIRAGE LATERAL GAUCHE
6	WHITE	ALLEY LIGHT RIGHT	ECLAIRAGE LATERAL DROIT
1 + 2		BLU AND AMBER ALTERNATE DAY	FLASH ALTERNÉ BLEU ET AMBRE JOUR
1 + 3		FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
2 + 3		FLASH R65 AMBER NIGHT	FLASH ECE R65 AMBRE MODE NUIT
1 + 2 + 3		BLU AND AMBER ALTERNATE NIGHT	FLASH ALTERNÉ BLEU ET AMBRE NUIT

Wiring harness valid for the following part numbers

D2517C030 - 1050 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
1 + 3	WHITE	NIGHT MODE	MODE NUIT
4	WHITE	FLASH R65 AMBER DAY	FLASH ECE R65 AMBRE MODE JOUR
5	WHITE		
6	WHITE		
7	WHITE		

Wiring harness valid for the following part numbers

D2537C030 - 1550 MM
D2501C024 - 650 MM
D2513C024 - 950 MM
D2525C024 - 1250 MM
D2530C024 - 1375 MM
D2537C024 - 1550 MM
D2549C024 - 1850 MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	FLASH R65 AMBER DAY	FLASH ECE R65 AMBRE MODE JOUR
4	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
5	WHITE	FRONT WORK LIGHT	PHARES DE TRAVAIL AVANT
6	WHITE	REAR WORK LIGHT	PHARES DE TRAVAIL ARRIÈRE
7	WHITE	ALLEY LIGTH BOTH SIDES	ÉCLAIRAGE LATERAL DES DEUX CÔTÉS
1 + 2		BLU AND AMBER ALTERNATE DAY	FLASH ALTERNÉ BLEU ET AMBRE JOUR
1 + 3		FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
2 + 3		FLASH R65 AMBER NIGHT	FLASH ECE R65 AMBRE MODE NUIT
1 + 2 + 3		BLU AND AMBER ALTERNATE NIGHT	FLASH ALTERNÉ BLEU ET AMBRE NUIT

Ref: 2570.161 rev17

FUNCTIONS & ELECTRICAL CONNECTION

Funzioni e connessioni - Fonctions et connexions - Funktionen und Verbindungen

Wiring harness valid for all the stellar class 2

Faisceaux de cablage Pour lensembles des produits Stellar de la classe 2

POWER CABLES | CABLES PUISSANCE

N°	COLOR	FUNCTION	FONCTION
GND	BLACK	GROUND	MASSE
BAT+	RED	+ BATTERY	+POSITIF
8	WHITE	KEY	CLE DE CONTACT

CAN BUS WIRES | CABLES CAN BUS

N°	COLOR	FUNCTION	FONCTION
9	RED	CAN BUS REMOTE	CAN BUS REMOTE
10	RED	CAN BUS HIGH	CAN BUS HAUT
11	RED	CAN BUS LOW	CAN BUS BAS
12	RED	CAN BUS GROUND	CAN BUS MASSE

Wiring harness valid for the following part numbers

D2530C030 - 1375MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	FLASH R65 AMBER DAY	FLASH R65 AMBRE JOUR
4	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
5	WHITE	ALLEY LIGHT RIGHT	ÉCLAIRAGE DE RUELLE DROITE
6	WHITE	ALLEY LIGHT LEFT	ÉCLAIRAGE DE RUELLE GAUCHE
7	WHITE	TRAFFIC MASTER EXPLODE	TRAFFIC MASTER EXPLODE
1+3		FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH R65 BLEU DE NUIT
2+3		FLASH R65 AMBER NIGHT	FLASH R65 AMBRE DE NUIT

Wiring harness valid for the following part numbers

D2537C03F - 1550MM
D2537C03R - 1550MM

N°	COLOR	FUNCTION (WIRE SECTION: 0,35MM)	FONCTION (SECTION DE CABLE 0,35 MM)
1	WHITE	FLASH R65 BLUE DAY	FLASH ECE R65 BLEU MODE JOUR
2	WHITE	FLASH R65 AMBER DAY	FLASH ECE R65 AMBRE MODE JOUR
4	WHITE	PATTERN CHANGE (HOLD 5 SEC)	CHANGEMENT DE MODÈLE (5 SEC)
5	WHITE	FRONT/REAR WORK LIGHT	PHARES DE TRAVAIL AVANT/ARRIÈRE
6	WHITE	ALLEY LIGHT LEFT	ÉCLAIRAGE DE RUELLE GAUCHE
7	WHITE	ALLEY LIGHT RIGHT	ÉCLAIRAGE DE RUELLE DROITE
1 + 2		BLU AND AMBER ALTERNATE DAY	FLASH ALTERNÉ BLEU ET AMBRE JOUR
1 + 3		FLASH R65 BLUE NIGHT	FLASH ECE R65 BLEU MODE NUIT
2 + 3		FLASH R65 AMBER NIGHT	FLASH ECE R65 AMBRE MODE NUIT
1 + 2 + 3		BLU AND AMBER ALTERNATE NIGHT	FLASH ALTERNÉ BLEU ET AMBRE NUIT

Ref: 2570.161 rev17

FUNCTIONS & ELECTRICAL CONNECTION

Funzioni e connessioni - Fonctions et connexions - Funktionen und Verbindungen

CAN BUS WIRES | CABLES CAN BUS			
N°	**COLOR**	**FUNCTION**	**FONCTION**
9	RED	CAN BUS REMOTE	CAN BUS REMOTE
10	RED	CAN BUS HIGH	CAN BUS HAUT
11	RED	CAN BUS LOW	CAN BUS BAS
12	RED	CAN BUS GROUND	CAN BUS MASSE

GB: The STELLAR lightbar is equipped with a CAN BUS interface for function control via digital communication.

The system uses the following dedicated signals:
- CAN REMOTE: +12V output for powering low-power accessories
- CAN HIGH: CAN differential line (high)
- CAN LOW: CAN differential line (low)
- CAN GROUND: common ground reference

The CAN REMOTE signal, in combination with CAN GROUND, can be used to supply low-power external devices (≤ 0.5 A).

Communication parameters
The CAN communication of the lightbar is configured as follows:
- Speed: 250 kbit/s
- Frame format: standard (11 bit) or extended (29 bit)

Details regarding CAN messages and function encoding are provided in the table below.

Installation guidelines
Connect CAN HIGH and CAN LOW according to the labeling of the CAN controller.
Verify proper bus termination

ITA: La lightbar STELLAR è dotata di interfaccia CAN BUS per il controllo delle funzioni tramite comunicazione digitale.

Il sistema utilizza i seguenti segnali dedicati:
- CAN REMOTE: uscita +12V per alimentazione accessori a bassa potenza
- CAN HIGH: linea differenziale CAN (alto)
- CAN LOW: linea differenziale CAN (basso)
- CAN GROUND: riferimento di massa comune

Il segnale CAN REMOTE abbinato al polo negativo CAN GROUND può essere utilizzato per alimentare dispositivi esterni a bassa potenza (≤ 0,5 A).

Parametri di comunicazione
La comunicazione CAN della lightbar è configurata con i seguenti parametri:
- Velocità: 250 kbit/s
- Formato frame: standard (11 bit) or extended (29 bit)

I dettagli relativi ai messaggi CAN e alla codifica delle funzioni sono riportati nella tabella sottostante.

Linee guida di installazione
Collegare le linee CAN HIGH e CAN LOW rispettando la dicitura sulla propria centralina CAN
Verificare la corretta terminazione del bus secondo l'architettura del sistema

FR: La rampe lumineuse STELLAR est équipée d'une interface CAN BUS permettant le contrôle des fonctions via communication numérique.

Le système utilise les signaux dédiés suivants :
- CAN REMOTE : sortie +12 V pour l'alimentation d'accessoires à faible puissance
- CAN HIGH : ligne différentielle CAN (haut)
- CAN LOW : ligne différentielle CAN (bas)
- CAN GROUND : référence de masse commune

Le signal CAN REMOTE, associé à la masse CAN GROUND, peut être utilisé pour alimenter des dispositifs externes à faible puissance (≤ 0,5 A).

Paramètres de communication
La communication CAN de la rampe est configurée comme suit :
- Vitesse : 250 kbit/s
- Format de trame : standard (11 bits) or extended (29 bit)

Les détails relatifs aux messages CAN et à la codification des fonctions sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Recommandations d'installation
Raccorder les lignes CAN HIGH et CAN LOW en respectant la désignation de l'unité de contrôle CAN.
Vérifier la bonne terminaison du bus selon l'architecture du système.

DE: Die STELLAR Lichtbalken ist mit einer CAN-BUS-Schnittstelle zur Steuerung der Funktionen über digitale Kommunikation ausgestattet.

Das System verwendet folgende dedizierte Signale:
- CAN REMOTE: +12 V Ausgang zur Versorgung von Niedrigleistungs-Zubehör
- CAN HIGH: differenzielle CAN-Leitung (High)
- CAN LOW: differenzielle CAN-Leitung (Low)
- CAN GROUND: gemeinsames Massepotenzial

Das Signal CAN REMOTE kann in Verbindung mit CAN GROUND zur Versorgung externer Geräte mit geringer Leistung (≤ 0,5 A) verwendet werden.

Kommunikationsparameter
Die CAN-Kommunikation des Lichtbalkens ist wie folgt konfiguriert:
- Geschwindigkeit: 250 kbit/s
- Frame-Format: Standard (11 Bit) or extended (29 bit)

Details zu CAN-Nachrichten und zur Funktionscodierung sind in der nachstehenden Tabelle aufgeführt.

Installationshinweise
Die Leitungen CAN HIGH und CAN LOW entsprechend der Bezeichnung der CAN-Steuereinheit anschließen.
Die korrekte Bus-Terminierung entsprechend der Systemarchitektur überprüfen.

Warning: - Unused cables should be well insulated (one by one) to avoid false contacts.
Attenzione: I cavi non utilizzati devono essere ben isolati (uno ad uno) per evitare falsi contatti.
Attention: - Les câbles non utilisés doivent être bien isolés (un par un) pour éviter les faux contacts.
Achtung: - Nicht benutzte Kabel sollten gut isoliert werden (eins nach dem anderen), um falsche Kontakte zu vermeiden.

FUNCTIONS & ELECTRICAL CONNECTION

Funzioni e connessioni - Fonctions et connexions - Funktionen und Verbindungen

CAN - ID	B. 0	B. 1	B. 2	B. 3	B. 4	B. 5	B. 6	B. 7	Description
101h	00	00	00	00	00	00	00	00	OFF
101h	01	00	00	00	00	00	00	00	S01 - R65 Blue 1Flash Solid DAY
101h	02	00	00	00	00	00	00	00	S02 - R65 Blue 1Flash Solid NIGHT
101h	04	00	00	00	00	00	00	00	S03 - R65 Blue 2Flash Solid DAY
101h	08	00	00	00	00	00	00	00	S04 - R65 Blue 2Flash Solid NIGHT
101h	10	00	00	00	00	00	00	00	S05 - R65 Blue 3Flash Solid DAY
101h	20	00	00	00	00	00	00	00	S06 - R65 Blue 3Flash Solid NIGHT
101h	00	01	00	00	00	00	00	00	S07 - R65 Blue 1Flash Alternate DAY
101h	00	02	00	00	00	00	00	00	S08 - R65 Blue 1Flash Alternate NIGHT
101h	00	04	00	00	00	00	00	00	S09 - R65 Blue 2Flash Alternate DAY
101h	00	08	00	00	00	00	00	00	S10 - R65 Blue 2Flash Alternate NIGHT
101h	00	10	00	00	00	00	00	00	S11 - R65 Blue 3Flash Alternate DAY
101h	00	20	00	00	00	00	00	00	S12 - R65 Blue 3Flash Alternate NIGHT
101h	00	00	01	00	00	00	00	00	S13 - R65 Amber 1Flash Solid DAY
101h	00	00	02	00	00	00	00	00	S14 - R65 Amber 1Flash Solid NIGHT
101h	00	00	04	00	00	00	00	00	S15 - R65 Amber 2Flash Solid DAY
101h	00	00	08	00	00	00	00	00	S16 - R65 Amber 2Flash Solid NIGHT
101h	00	00	10	00	00	00	00	00	S17 - R65 Amber 3Flash Solid DAY
101h	00	00	20	00	00	00	00	00	S18 - R65 Amber 3Flash Solid NIGHT
101h	00	00	00	01	00	00	00	00	S19 - R65 Amber 1Flash Alternate DAY
101h	00	00	00	02	00	00	00	00	S20 - R65 Amber 1Flash Alternate NIGHT
101h	00	00	00	04	00	00	00	00	S21 - R65 Amber 2Flash Alternate DAY
101h	00	00	00	08	00	00	00	00	S22 - R65 Amber 2Flash Alternate NIGHT
101h	00	00	00	10	00	00	00	00	S23 - R65 Amber 3Flash Alternate DAY
101h	00	00	00	20	00	00	00	00	S24 - R65 Amber 3Flash Alternate NIGHT
101h	00	00	00	00	00	00	01	00	S25 - Bicolor A+B 1Flash Alternate DAY
101h	00	00	00	00	00	00	02	00	S26 - Bicolor A+B 1Flash Alternate NIGHT
101h	00	00	00	00	00	00	04	00	S27 - Bicolor A+B 2Flash Alternate DAY
101h	00	00	00	00	00	00	08	00	S28 - Bicolor A+B 2Flash Alternate NIGHT
101h	00	00	00	00	00	00	10	00	S29 - Bicolor A+B 3Flash Alternate DAY
101h	00	00	00	00	00	00	20	00	S30 - Bicolor A+B 3Flash Alternate NIGHT
101h	00	00	00	00	40	00	00	00	S40 - Traffic Master Right
101h	00	00	00	00	00	01	00	00	S41 - Traffic Master Left
101h	00	00	00	00	00	02	00	00	S42 - Rear amber Flash
101h	00	00	00	00	00	04	00	00	S43 - Traffic Master Explode
101h	00	00	00	00	01	00	00	00	S44 - Work Light Front
101h	00	00	00	00	02	00	00	00	S45 - Work Light Rear
101h	00	00	00	00	04	00	00	00	S46 - Alley Light Right
101h	00	00	00	00	08	00	00	00	S47 - Alley Light Left
101h	00	00	00	00	20	00	00	00	S48 - Cruise light BLUE
101h	00	00	00	00	00	30	00	00	S49 - Hazard lights
101h	00	00	00	00	00	10	00	00	S50 - Indicator RIGHT
101h	00	00	00	00	00	20	00	00	S51 - Indicator LEFT

Ref: 2570.161 rev17